

20公斤以下的狗隻 Dogs less than 20kg



根據現行法例，所有狗隻在公眾地方時必須以狗帶牽引或以其他方式控制。在其他地方而按常理可預料狗隻會遊蕩至公眾地方時，亦應用狗帶牽引或以其他方式控制。

According to the legislation, all dogs must be kept on leash or otherwise under control when they are in a public place, or may reasonably be expected to wander into a public place.

適用的法例：狂犬病條例（第421章）第23條；任何違例人士一經定罪，可被罰款\$10,000。

Applicable Legislation: Section 23 of the Rabies Ordinance (Cap. 421).
Anyone who contravenes this section is liable to a fine of \$10,000.

管理狗隻的建議

Suggestions for the control of dogs

- 選擇一個合適的地方與你的狗隻做運動，以免滋擾他人。
Choose a suitable place to exercise your dog to prevent it from causing nuisance to other people.
- 訓練你的狗隻，使牠會服從你的指令。
Train your dog properly so that it responds to your commands.
- 做個負責任的狗主，請妥善處理狗隻的排泄物。
Be a responsible dog owner. Please dispose of your dog's droppings properly.
- 當你離開郊野公園時，請用狗帶牽引大型狗隻。
Please keep your large dogs on-leash when leaving a country park.



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署5樓
5/F Cheung Sha Wan Government Offices,
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon.

網址 Website: www.pets.gov.hk
電話 Tel: 1823



管理大型狗隻

Control large dogs



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

根據現行法例，凡體重達20公斤或以上的狗隻均被定為「大型狗隻」。
According to the legislation, dogs weighing 20kg or above are classified as "large dogs".



一些成年後體重通常會多於20公斤的狗種例子：
Examples of breeds which usually weigh more than 20kg when mature:

阿富汗獵犬、阿拉斯加雪橇犬、伯恩山犬、鬆獅犬、柯利犬、杜伯文、英國布爹利犬、德國牧羊犬、金毛尋回犬、大丹犬、格力犬、哈士奇（雪橇犬）、拉布拉多獵犬、馬士提夫、英國古代牧羊犬、羅德西亞背脊犬、洛威拿、聖伯納犬。其他狗種及很多唐狗和混種狗隻也可能重20公斤或以上。

Afghan Hound, Alaskan Malamute, Bernese Mountain Dog, Chow Chow, Collie, Doberman Pinscher, English Bull Terrier, German Shepherd, Golden Retriever, Great Dane, Greyhound, Husky, Labrador, Mastiff, Old English Sheepdog, Rhodesian Ridgeback, Rottweiler, St. Bernard. Other breeds, many mongrels and crossbreeds may also weigh over 20kg.

大型狗隻公眾地方管制措施 Control measures of large dogs in public places

- 狗隻須時刻被人用一條長度不超過2米的狗帶穩妥地牽引著；或
The dog shall be securely held on a leash of not more than 2 metres in length by a person at all times; OR
- 狗隻須被人用一條長度不超過1.5米的狗帶以不會危及公眾及動物的安全以及該狗隻福利的方式穩妥地縛在固定物體上。
The dog shall be securely tied to a fixed object on a leash of not more than 1.5 metres in length in a manner that does not pose a danger to the public and animal, and the welfare of the dog.
- 在郊野公園範圍內，狗隻於有效管制下可豁免被狗帶牽引。
In country parks, the dog may be exercised without a leash, provided it is still under effective control.

適用的法例：危險狗隻規例(第167D章)第9條規定了對「大型狗隻」的管制；任何違例人士一經定罪，可被罰款\$25,000及監禁3個月。

Applicable Legislation: The control of large dogs is governed by Section 9 of the Dangerous Dogs Regulation (Cap. 167D). Anyone contravening this section is liable to a fine of \$25,000 and imprisonment for 3 months.

大型狗隻豁免規管考試 Exemption examination for large dogs

根據香港法例，「大型狗隻」在公眾地方必須被人用一條不超過2米長的狗帶穩妥地牽引著。但如果你相信你的大型狗隻訓練有素，並希望牠可以在不受狗帶牽引的情況下活動，你可申請參加大型狗隻豁免規管考試。

Under Hong Kong law, large dogs must be on a leash not longer than 2 metres in public places. However, if you believe you have a well-trained large dog and would like to exercise it off-leash, you can apply to take the exemption examination for large dogs.

漁農自然護理署會在每年舉行約兩次考試。考試詳情及時間可參閱本署網站www.pets.gov.hk。

The Agriculture, Fisheries and Conservation Department holds examination sessions around twice a year. For details and schedules of the examination, please refer to the department's website www.pets.gov.hk.

考試與否純屬自願。如大型狗隻的主人樂意在公眾地方以狗帶牽引大型狗隻，則不用申請此考試。

Please note that participation in the examination is voluntary. Owners of large dogs who are contented to exercise their dogs on-leash in public places need not apply for this examination.

